

# INFORMATIVO nº 8



## PIBID UFSC

Novembro/Dezembro/2025



### Subprojeto Interdisciplinar Espanhol, Francês e Italiano Línguas Adicionais

¡Hola!

Salut !

Ciao!

Queremos compartilhar um pouco do nosso percurso com vocês. O surgimento do **Subprojeto Interdisciplinar Espanhol, Francês e Italiano** já foi apresentado no Boletim 5, quando o Subprojeto Alemão e Inglês narrou o histórico do surgimento da proposta de cooperação entre essas cinco línguas, que começou em 2020, numa parceria inédita. Francês e Italiano, inicialmente, seguiram como voluntários no projeto, com apenas uma bolsa de ID para o Italiano, mantida pelo DLLE/CCE que apoiou a iniciativa.

Em 2022, Alemão e Francês foram contemplados de forma oficial, quando o Alemão passou a integrar o subprojeto. No edital de 2024, pelo nicho “outras áreas”, foi possível incluir, pela primeira vez de forma não voluntária, o Italiano, totalizando, assim, 48 bolsas divididas entre as cinco línguas.

O **Subprojeto Espanhol, Francês e Italiano** é composto por seis bolsistas de Italiano, dez de Francês, oito de Espanhol, três professores regentes e, atualmente, duas coordenadoras de área. No decorrer do ano, foram realizadas várias ações, além do trabalho de observação-ativa diretamente nas escolas.

Francês e Italiano estão alocados no Colégio de Aplicação da UFSC, em turmas de 6º e 8º anos do Ensino Fundamental e 2º e 3º série do Ensino médio, sob a supervisão das professoras Sara Farias e Narceli Piucco. O Espanhol está na EEB Dom Jaime de Barros Câmara, sobre a supervisão do professor Israel Aloisio de Souza Soares, nas turmas de 1º, 2º e 3º anos do Ensino médio. As três línguas estão sob a coordenação de área das professoras Clarissa Laus Pereira Oliveira (Francês) e Daniela Bunn (Italiano).



Folder da Feira de Cursos





Novembro/Dezembro/2025



## Participação Coletiva em Eventos

### Evento do Pibid: as três línguas em ação

No III Seminário Institucional do PIBID, as três línguas puderam apresentar suas ações em rodas de conversa e em forma de banner criativo. Foram momentos de trocar experiências e, mais uma vez, contribuir para reflexão e a formação docente.

III SEMINÁRIO INSTITUCIONAL	
PIBID e Escola Pública na Formação de Professores	
PROGRAMAÇÃO	
19/09 SEXTA-FEIRA	<b>Audatório Garapuvu</b>
18H30	Apresentação cultural: Coral do Colégio de Aplicação
19H	Mesa de abertura
19H30	Palestra de abertura: "Formação Docente e Tecnologias Digitais: desafios e perspectivas para o campo educacional" Profa. Dra Carmem Zeli de Vargas Gil (UFRGS)
21H30	Encerramento do evento
	<b>Salas do EFI</b>
	Recepção e credenciamento
	Apresentação de trabalhos nas salas designadas
	Café com prosa
	Espetáculo: "Circo Químico", apresentado pelos estudantes do PIBID do curso de Licenciatura em Química da UFSC, campus Blumenau
	Encerramento do evento
	20/09 SABADO
	08H
	8H30
	10H30
	11H30
	12H

### Feira de Cursos da UFSC

Na Feira de Cursos da UFSC, realizada em 03 e 04 de junho, o PIBID esteve presente com um estande. Os bolsistas participaram ativamente na divulgação dos cursos de Letras, também em seus respectivos estandes. Os pibidianos do Italiano, por exemplo, atuaram no contato e exposição de seu campo de estudo, áreas de atuação profissional, programas de incentivo à docência, como o PIBID, e disciplinas abordadas no decorrer do percurso acadêmico, informando os visitantes - estudantes do Ensino médio de escolas de todo o estado de Santa Catarina.

### 16 Sepex

Os Subprojetos de Línguas Adicionais também estiveram presentes no Estande do PIBID, na 16ª Semana de Ensino, Pesquisa e Extensão (SEPEX) da UFSC que, atualmente, é um dos maiores eventos de divulgação científica de Santa Catarina, realizado no mês de outubro.



Participação dos pibidianos de língua italiana na Feira de Cursos



Ids e CA do Alemão: Jackeline Frank, Gabriel Teixeira, Leonardo Rateke, Carlos Monge e Cibele Kunz marcando a presença das línguas adicionais



Novembro/Dezembro/2025



## Formação Cartas Pedagógicas: direcionamento das atividades

No mês de setembro foi oferecida uma formação voltada para a produção de Cartas Pedagógicas para todos os pibidianos, professores e CAs dos Subprojetos de Línguas Adicionais, com a professora convidada Flávia Wagner, da UNISUL. A partir dessa data, no projeto localizado no Colégio de Aplicação, trocou-se a produção de relatórios por Cartas Pedagógicas com excelentes resultados.

## Apresentação de Comunicação Oral no XXI Congresso da Associação Brasileira de Professores de Italiano

O projeto desenvolvido no Colégio de Aplicação, coordenado pelas professoras Clarissa, Daniela, Narceli e Sara, foi apresentado no mês de outubro, no Simpósio *Italiano per bambini*: olhar sensível para a língua estrangeira na educação básica e nos espaços alternativos de ensino, no XXI Congresso da ABPI, pela comunicação intitulada “Formação docente e ensino de línguas: uma proposta multidisciplinar de francês e italiano no contexto escolar”, apresentada pelas professoras Narceli Piucco e Daniela Bunn.



## Mostra Pedagógica do CA

A Mostra Científico-Pedagógica e Cultural do CA-UFSC e o III Seminário Científico do CA-UFSC aconteceu no dia 29 de novembro, sábado letivo, das 8h às 12h. Os estagiários compartilharam com a comunidade escolar suas atividades desenvolvidas no ano de 2025, no Colégio de Aplicação.



IDs e professoras participantes da Mostra



Novembro/Dezembro/2025



## Evento Internacional - Universidade de Lisboa

A comunicação intitulada “Formação inicial de professores de francês e de italiano - da prática à reflexão no contexto do PIBID no Colégio de Aplicação/UFSC”, de autoria de Clarissa Laus Pereira Oliveira, Sara da Silva, Daniela Bunn e Narceli Piucco, foi aceita para apresentação oral no XXXIII Colóquio da AFIRSE Portugal, que se realizará nos dias 11, 12 e 13 de fevereiro de 2026, no Instituto de Educação da Universidade de Lisboa e será apresentada pela professora Sara.



## Recado da coordenação institucional

### Publicação PIBID UFSC em ebook de evento regional

Em novembro de 2025 foram publicados 10 ebooks resultantes das discussões e reflexões compartilhadas no IV Encontro das Licenciaturas da Região Sul (IV ENLICSUL) e do IV Seminário do Programa Institucional de Bolsa de Iniciação à Docência (IV Pibid Sul). Os eventos ocorreram no início de 2025, entre os dias 17 e 19 de março, na Universidade do Estado de Santa Catarina (UDESC), em Joinville. Diversos representantes de licenciaturas e do PIBID UFSC participaram do evento entre professores e estudantes. As professoras Gabriela Furlan Carcaioli (EDC/UFSC) e Priscila Fabiane Farias (MEN/UFSC) apresentaram trabalho intitulado “PIBID na UFSC: Impactos na formação docente e fortalecimento das relações com a educação básica” e o artigo resultante da publicação está publicado no ebook: Formação Inicial e continuada de professores - volume IV. Todos os ebooks podem ser baixados gratuitamente no site do evento: <https://editorarealize.com.br/>.







Novembro/Dezembro/2025



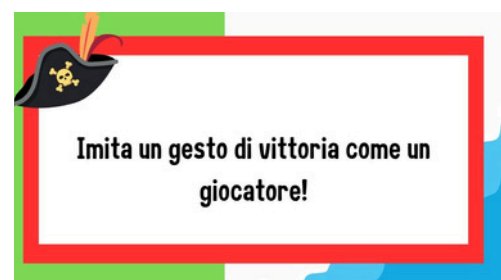
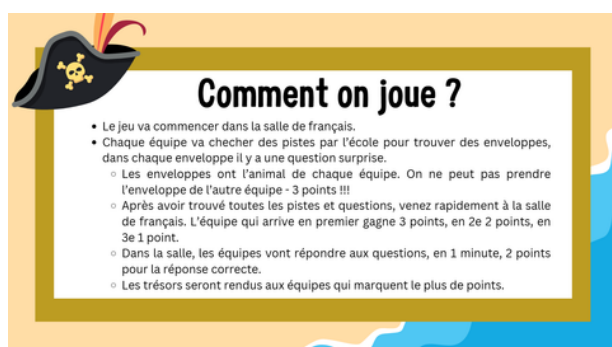
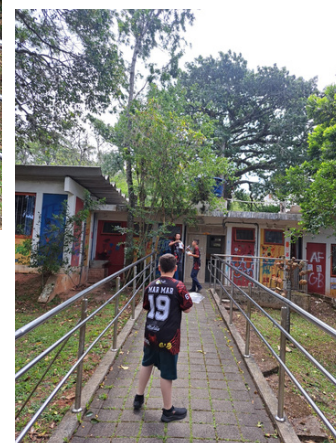
## PIBID UFSC – Francês

### Atividade realizada com as turmas de 6º ano A e C

Os estagiários Kelvinxon e Eduardo, do PIBID Italiano; Joana, Aimée e Yasmin, do Francês, orientados pela professora Narceli, elaboraram um jogo chamado “Chasse au trésor” para as turmas de 6º anos A e C no Colégio de Aplicação. Os alunos, divididos em grupos, receberam instruções de como chegar a determinados locais no Colégio, onde encontraram perguntas a serem respondidas em sala de aula como um desafio.

A atividade envolveu o conteúdo aprendido durante todo o ano letivo nas aulas de Francês, como as direções para lugares específicos: “Je suis près de la maison d'arts” e “C'est où on mange tous les jours”, e nas perguntas encontradas nesses lugares: “Quelles sont les couleurs du drapeau du Brésil ?” e “Dis trois sports populaires au Brésil”; além de outras perguntas em Italiano.

Os grupos ganharam prêmios correspondentes à sua colocação na brincadeira, definida pela quantidade de acertos. Foi um momento de revisão e diversão que concluiu a participação dos estagiários nas turmas.





Novembro/Dezembro/2025



## PIBID UFSC – Francês

### Atividade realizada com as turmas de 6º ano B

Colégio de Aplicação, as estagiárias Núbia, do PIBID Italiano, e Neivy, do Francês, orientadas pela professora Narceli, elaboraram um jogo de revisão “casé-tête” com perguntas sobre os dias da semana, estações, esportes, números, francofonia e desafios em Francês e em Italiano.



### III Seminário Institucional do PIBID/UFSC

Todos os estagiários também participaram da confecção de banner, apresentado no evento do PIBID-UFSC, em setembro. Foi um momento importante e significativo, sobretudo nas rodas de conversa que proporcionaram a reflexão sobre a formação docente e o dia a dia da prática em sala de aula.

### Atividade realizada com a turma de 3º ano



“Ma vie au lycée et mes projets d’avenir” - Com os estudantes do 3º ano do Ensino Médio, a estagiária Emili desenvolveu um projeto que elucidou a importância deste encerramento de fase da vida escolar, a partir de um questionário ser respondido em Francês, a fim de que sejam retomadas as memórias afetivas dos alunos em suas experiências dentro do Colégio Aplicação. Como resultado concreto deste resgate de memória, os alunos confeccionaram juntos uma “porte-souvenir”, que ficará de recordação na sala de língua francesa do Colégio.







Novembro/Dezembro/2025



## PIBID UFSC – Francês

O grupo de oito estagiários do PIBID, orientado pela professora Dra. Sara Farias, desenvolveu ao longo de 2024/2025 diversas atividades. O grupo elaborou banners, jogos pedagógicos e participou de importantes eventos acadêmicos. Nesse período, estiveram presentes em seminários, encontros formativos, na 22ª SEPEX e no XXIV Congresso Brasileiro de Professores de Francês, além do III Seminário Institucional do PIBID/UFSC.



Entre as atividades desenvolvidas, destaca-se a sequência didática elaborada por Mayara Menezes e Helena Moura sobre expressões idiomáticas em Francês. O trabalho abordou cores, frutas e legumes e foi finalizado com uma “chasse au trésor” (caça ao tesouro) que levou os alunos a explorarem os espaços da escola por meio de uma aprendizagem lúdica e significativa. Destacamos também a apresentação da peça de teatro na Mostra Científico-Pedagógica e Cultural do Colégio de Aplicação, fruto do trabalho da pibidiana Ana Paula Cabanellos. Por fim, as estagiárias confeccionaram um banner para a SEPEX e para o Seminário do PIBID, apresentando de forma visual e organizada os resultados das atividades realizadas.



Novembro/Dezembro/2025

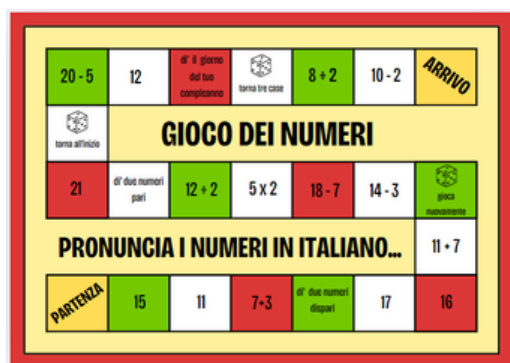


## PIBID UFSC - Italiano

O grupo de IDs do Italiano atua juntamente com o grupo do Francês de forma interdisciplinar. As atividades são desenvolvidas no Colégio de Aplicação, em observações semanais e encontros de formação, com as professoras Dra. Narceli Piucco e Dra. Sara Farias.

As línguas se entrecruzam em atividades lúdicas. Os alunos e alunas do colégio são convidados a observar e entender como as línguas conversam, com as suas diferenças e similitudes, por meio dessa ludicidade.

Jogos online, cartas, tabuleiros e mapas são algumas das estratégias que se tem aplicado para integrar o Italiano nas aulas de Francês. A proposta lúdica chama a atenção dos participantes e promove o conhecimento interlinguístico.



Jogo elaborado pela ID Núbia.



Em ação, os IDs Paulo, Luciane, Erick e Kelvinxon





Novembro/Dezembro/2025



## PIBID UFSC - Italiano

### III Seminário Institucional do PIBID – Roda de Conversas

Os alunos Eduardo Poletto e Núbia Pizzinato participaram do evento do PIBID integrando a Mesa “Desenvolvimento de Materiais Didáticos”, na qual apresentaram um banner criativo com imagens e descrição das propostas didáticas elaboradas ao longo do semestre no Colégio de Aplicação.

A exposição possibilitou que os alunos pudessem, por meio da apresentação, compartilhar suas experiências, demonstrar os resultados de seu trabalho e contribuir para a troca de saberes com os demais participantes da mesa.

O Italiano participou trazendo as experiências de escrita das Cartas Pedagógicas, ferramentas idealizadas por Paulo Freire, abordando a dialogicidade como instrumento educacional crítico. Apresentou-se as atividades realizadas com os estudantes dos 6º, 8º, 2º e 3º anos do Ensino fundamental e médio, do Colégio de Aplicação da UFSC.

Os desafios impostos, enfrentados pelos bolsistas do curso de Italiano, consistem também na apresentação crítica do conteúdo das línguas estrangeiras a estudantes de diversas faixas etárias, de modo a introduzi-los à cultura, aos costumes, às diferentes regionalidades e dialetos presentes e entremeados em cada território linguístico.



Em destaque, os IDs Núbia e Eduardo



Novembro/Dezembro/2025



## PIBID UFSC - Italiano

### Pibid na *Settimana della Lingua Italiana nel Mondo*



Profa. Daniela e os IDs Núbia, Eduardo, Luciane e Paulo apresentando as ações do PIBID

A *Settimana della Lingua italiana nel mondo* que acontece a cada ano, na terceira semana de outubro, é um evento que une várias entidades e universidades em torno de uma temática anual. No ano da *I Conferenza Internazionale dell'Italofonia*, a XXV edição da Settimana teve como tema “Italofonia: língua oltre i confini”. Os IDs Eduardo Dias Poletto, Paulo Onésimo Minardi Pereira, Núbia Pizzinato Mello e Luciane Mendes apresentaram a comunicação intitulada: “O Subprojeto Interdisciplinar Línguas Adicionais do PIBID no Colégio de Aplicação da UFSC: língua italiana, formação docente e o lúdico”, com a coordenação da professora Daniela Bunn.

### Pibid no X Encontro Nacional das Licenciaturas (ENALIC) e o IX Seminário Nacional do PIBID



No X ENALIC, realizado na UnB, no mês de dezembro, a comunicação sobre o PIBID/Italiano, intitulada “Insistência e resistência da língua italiana no PIBID: o subprojeto Línguas Adicionais”, foi apresentada pela professora Daniela. O evento tem como tema “Memórias e Resistências: O que MAIS queremos como política de formação e valorização docente?”



Novembro/Dezembro/2025



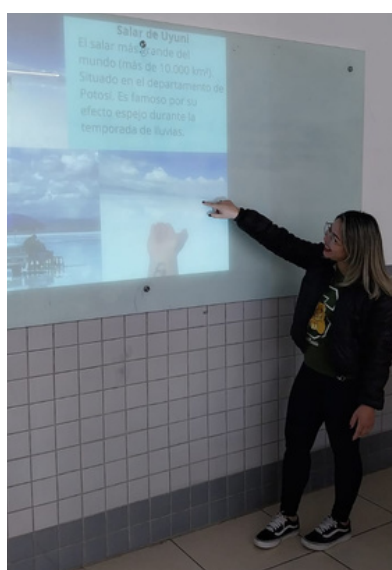
## PIBID UFSC - Espanhol

O Subprojeto de Línguas Adicionais – Espanhol do PIBID, desenvolvido na EEB Dom Jaime de Barros Câmara, situada no bairro Ribeirão da Ilha, em Florianópolis, tem contribuído para o ensino de língua estrangeira por meio de aulas expositivo-dialogadas, abordando temas como Consciência Negra, cultura, história, festas e gastronomia do mundo hispânico.

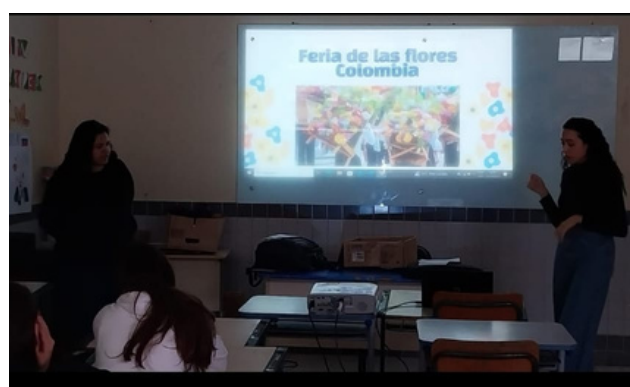
Além das intervenções realizadas, os IDs também auxiliam na realização de outras atividades propostas pelo professor supervisor, atuando como mediadores no processo de ensino/aprendizagem do idioma. Assim, colocam em prática seus conhecimentos acadêmicos e colaboram para um bom andamento das aulas de Espanhol na escola parceira, auxiliando também os alunos da educação especial. O projeto, inicialmente coordenado pela professora Carolina Parrini, do DLLE/UFSC, conta com a supervisão do professor Israel Aloisio de Souza Soares.



Educação Especial



Intervenção sobre a Bolívia

Intervenção sobre a  
Feria de Las Flores - Colômbia





Novembro/Dezembro/2025



## PIBID UFSC - Espanhol

### III Seminário Institucional do PIBID

A equipe do Espanhol também estava presente no Seminário do PIBID, na roda de conversa e na mesa de abertura no Auditório Garapuvu.



Mesa de Abertura do Seminário



Apresentação de banner na roda de Conversa

### Intervenções

Vejamos alguns depoimentos sobre as intervenções realizadas pelos IDs do Espanhol, supervisionados pelo professor Israel Aloisio de Souza Soares.



Intervenção: IDs Camila e Júlia

“Em uma de nossas intervenções, trouxemos o tema do Dia da Consciência Negra, no Brasil e em outros países da América Latina, apresentamos algumas curiosidades como: as datas diferentes em cada país e o que se comemora, por exemplo, o Dia Nacional do Candomblé (03/12) no Uruguay.”





Novembro/Dezembro/2025



## PIBID UFSC - Espanhol

**Beyoncé**

- **Nombre:** Beyoncé Giselle Knowles-Carter
- **Edad:** 44 años
- **Nació:** 4 de septiembre de 1981
- **Apodo:** Queen Be
- Cantante, compositora, productora musical y actriz estadounidense.




Intervenção: IDs: Camila e Júlia

“Nesta intervenção sobre o Paraguai, foram abordados os aspectos culturais, históricos e, principalmente, a desconstrução do preconceito enraizado em muitos brasileiros ao falar sobre o país.

Após a exposição do conteúdo e o diálogo com os alunos sobre o tema, os estudantes responderam às seguintes questões:

¿En qué año Paraguay conquistó su independencia?

¿Cuál es el origen del nombre Paraguay?

¿Qué estilo musical fue influenciado por el género Polca Paraguaya?

La palabra Paraguay tiene origen en el idioma indígena Guaraní. La palabra "pará" significa "mar" y "guá" significa "agua", ¿a qué hace referencia?

¿Cuáles son dos de las danzas típicas locales del país?

“Nossa proposta de atividade foi pedir para os alunos trazerem uma folha sobre informações de algum intelectual, artista, atleta negro. Nessa atividade utilizamos a Beyoncé como exemplo.”

### El prejuicio

SI UN PRODUCTO ES DE MALA CALIDAD, DICEN: "ES PARAGUAYO". EL PAÍS ES SINÓNIMO DE FALSIFICACIÓN Y CONTRABANDO (MUAMBA), PARA MUCHOS BRASILEÑOS.

CUANDO UN EQUIPO EMPIEZA EL CAMPEONATO GANANDO SUS PARTIDOS, PERO DEJA DE GANAR EL TORNEO, ES LLAMADO DE "CABALLO PARAGUAYO".

EN LA CULTURA BRASILEÑA, LAMENTABLEMENTE ES COMÚN ESCUCHAR FRASES DE ESE TIPO.

EL PERIODISMO BRASILEÑO ASOCIA A PARAGUAY CON LA INMORALIDAD, LA TELEVISIÓN, CON LA FALSIFICACIÓN, EL CONTRABANDO, LA VIOLENCIA, ETC.

HOY, VAMOS A ENTENDER CÓMO ESTE PREJUICIO COMENZÓ Y DISMISTIFICAR ESA IDEA SOBRE EL PAÍS.

Intervenção: IDs João Pedro Castro



Novembro/Dezembro/2025



## Depoimento ID Paulo Minardi, do Italiano

Inicialmente, gostaria de dizer que neste ano de 2025, na Feira de Cursos da UFSC, atuamos na divulgação do curso de Letras Italiano e na divulgação do PIBID/Línguas Adicionais. Tivemos um estande muito bem organizado pelo curso, com todas as pessoas envolvidas assumindo efetivamente seus compromissos. Além disso, também houve muita criatividade e bom gosto na decoração e isso, claro, ajuda muito, atrai as pessoas também. No decorrer dos trabalhos tivemos a satisfação de receber realmente bastante gente querendo informações, saber como são os cursos de graduação em línguas. Isso nos motivou bastante porque não esperávamos que essa demanda toda pudesse acontecer, o estande vivia lotado. Com o material que tínhamos do PIBID, mais um jogo, que atraiu muita gente, as conversas foram se desenvolvendo com muita empatia e, inclusive, eu mesmo conversei com algumas funcionárias da UFSC que estavam interessadas no curso de Italiano.

Que lição podemos tirar de tudo isso? Que talvez subestimamos toda uma demanda existente para o estudo de línguas, em específico o Italiano, e, dessa forma, pecamos quando damos pouca visibilidade às possibilidades existentes na UFSC que podem ser mais aproveitadas pela comunidade, também como as possibilidade de participar de Programas como o PIBID.

Continuamos com muita disposição e trabalho para continuar crescendo e mostrando nossas ações, nossos estudos temáticos ligados a funções sociais, a história, geografia, literatura, cultura, gastronomia, arte, música, cinema, teatro, temas sensíveis. Certamente estaremos presentes no ano que vem, com toda essa vontade e simpatia, porque o Italiano tem o coração aberto e abraça em parceria muitas outras línguas. (Paulo Minardi, PIBID/Italiano)



Reuniões de orientação e socialização entre as línguas



Novembro/Dezembro/2025



## EXPEDIENTE

### Elaboração do Informativo:

IDs Italiano, Francês e Espanhol  
Professores e Coordenadores de área

Agradecemos o empenho de todos os envolvidos.

**Edição e diagramação:** Prof<sup>ª</sup> Dr<sup>ª</sup> Daniela Bunn

**Revisão:** Prof<sup>ª</sup> Dr<sup>ª</sup> Clarissa Laus Pereira Oliveira e Prof<sup>ª</sup> Dr<sup>ª</sup> Daniela Bunn

**Cidade:** Florianópolis/SC. Novembro e Dezembro de 2025.

É permitida reprodução total ou parcial dos textos publicados neste informativo desde que citada a fonte.

Informativo de livre circulação.

### PIBID na UFSC

Coordenadora Institucional:  
Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. Gabriela Furlan Carcaioli  
Coordenadora de Gestão de Processos  
Educação: Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. Mônica Martins da Silva

Dúvidas e/ou sugestões  
Entre em contato  
E-mail: [pibid.ufsc.interage@gmail.com](mailto:pibid.ufsc.interage@gmail.com) ou  
[pibid@contato.ufsc.br](mailto:pibid@contato.ufsc.br)  
Site: <https://pibid.ufsc.br>

### REALIZAÇÃO



### APOIO

